

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer

Отговорник: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

**Преюдициални въпроси**

Трябва ли член 32 от Регламент (ЕО) № 796/2004<sup>(1)</sup> да се тълкува в смисъл, че физическо посещение на място трябва да се извършва винаги, преди въз основа на въздушните изображения, изготвени във връзка с разглеждането на декларация, да може да се заключи, че декларацията на собственик на земеделско стопанство е неточна?

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 796/2004 на Комисията от 21 април 2004 година за определяне на подробни правила за прилагане на интегрираната система за администриране и контрол, кръстосано спазване и модулация, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители (ОВ L 141, стр. 18; Специално издание на български език глава 3, том 56, стр. 210).

**Преюдициално запитване, отправено от Gerechtshof te 's Hertogenbosch (Нидерландия) на 31 октомври 2012 г. — X/Heffingsambtenaar de la commune Z**

(Дело C-486/12)

(2013/С 26/45)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

Gerechtshof te 's Hertogenbosch

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: X

Отговорник: Hefingsambtenaar de la commune Z

**Преюдициални въпроси**

1. Удовлетворява ли се изискването на член 12, буква а), второ тире от Директивата<sup>(1)</sup> да се предоставя съобщение на заинтересуваното лице относно данните, които се обработват, ако на това лице се предоставя достъп до тези данни (съгласно член 79, параграф 2 от Wet GBA (Закон за главния регистър на лични данни на общините)?
2. Член 12, буква а) от Директивата допуска ли да се събират такси за съобщаване на данните, които се обработват, като за тази цел се издава извлечение от главния регистър общината?

3. При отрицателен отговор на втория въпрос, събираните в конкретния случай такси прекалени ли са по смисъла на член 12, буква а) от Директивата?

<sup>(1)</sup> Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 17, стр. 10).

**Преюдициално запитване, отправено от Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense (Испания) на 2 ноември 2012 г. — Vueling Airlines S.A./Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia**

(Дело C-487/12)

(2013/С 26/46)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Vueling Airlines S.A.

Отговорник: Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

**Преюдициален въпрос**

1. Трябва ли член 22, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1008/2008 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(1)</sup> от 24 септември 2008 година относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба [член 97 от Закон 48/1960 за въздухоплаването], която задължава компаниите за въздушен превоз във всички случаи да признават на пътниците право на регистриране на един куфар без заплащане на допълнителна сума, нито увеличаване на уговорената основна цена на билета?

<sup>(1)</sup> ОВ L 293, стр. 3.

**Преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État (Франция) на 5 ноември 2012 г. — Conseil national de l'ordre des médecins/Ministère des affaires sociales et de la santé**

(Дело C-492/12)

(2013/С 26/47)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Conseil d'État

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Conseil national de l'ordre des médecins

Отговорник: Ministère des affaires sociales et de la santé

### Преюдициални въпроси

1. Изискването за специфичност на професията на лекар по дентална медицина, установено в член 36 от Директива 2005/36/ЕО <sup>(1)</sup>, пречка ли е за въвеждането на предоставящо квалификация обучение от трети университетски цикъл, което е общо за студентите по медицина и за студентите по дентална медицина?
2. Следва ли да се приеме, че разпоредбите на директивата относно свързаните с медицината специалности не допускат включването на дисциплини като изброените в точка 3 от настоящото решение <sup>(2)</sup> в обучението по дентална медицина?

<sup>(1)</sup> Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 септември 2005 година относно признаването на професионалните квалификации (ОВ L 255, стр. 22; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 8, стр. 3).

<sup>(2)</sup> А именно, от една страна, теоретично обучение по орална хирургия, което обхваща по-специално обучение по периапикална хирургия и хирургия на одонтогенните и неодонтогенните кисти на челюстите, по протезна и имплантна хирургия, изучаването на патологията на доброкачествените тумори, заболяванията на слюнчените жлези и осъществяването на ортодонтна и ортогнатична хирургия, и от друга страна, практическо обучение, включващо поне три семестъра, проведени в специализирано отделение по дентална медицина и три семестъра, проведени в специализирано отделение по лицево-челюстна хирургия.

**Преюдициално запитване, отправено от First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Обединено кралство) на 5 ноември 2012 г. — Dixons Retail Plc/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Дело C-494/12)

(2013/C 26/48)

Език на производството: английски

### Запитваща юрисдикция

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

### Страни в главното производство

Жалбоподател: Dixons Retail Plc

Отговорник: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

### Преюдициални въпроси

1. Член 14, параграф 1 от Директива на Съвета от 28 ноември 2006 година (2006/112/ЕО <sup>(1)</sup>) следва ли да се тълкува в смисъл, че се прилага когато физическото предаване на стоките е получено чрез измама, тъй като плащането от лицето, на което се прехвърля, е направено посредством карта, която то знае, че не е оправомощено да използва?
2. Когато физическото предаване на стоките е получено чрез злоупотреба с карта, дали ли е „прехвърляне[...]“ на правото за разпореждане с материална вещ като собственик“ по смисъла на член 14, параграф 1?

- 3) Член 73 следва ли да се тълкува в смисъл, че се прилага, когато плащането е получено от лицето, което прехвърля стоките, въз основа на споразумение с трето лице за извършване на такива плащания по картови транзакции, макар лицето, на което се прехвърлят стоките, да знае, че не е оправомощено да използва картата?

4. Когато плащането е извършено от трето лице по споразумение между прехвърлителя на стоките и третото лице, вследствие на представянето пред прехвърлителя на карта, която лицето, на което се прехвърлят стоките, не е оправомощено да използва, може ли плащането от страна на третото лице да се разглежда като получено „срещу доставката“ по смисъла на член 73?

<sup>(1)</sup> Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 3, стр. 7).

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Италия) на 7 ноември 2012 г. — Davide Gullotta, Farmacia di Gullotta Davide & C. Sas/Ministero della Salute, Azienda Sanitaria Provinciale di Catania**

(Дело C-497/12)

(2013/C 26/49)

Език на производството: италиански

### Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

### Страни в главното производство

Жалбоподатели: Davide Gullotta, Farmacia di Gullotta Davide & C. Sas

Отговорник: Ministero della Salute, Azienda Sanitaria Provinciale di Catania

### Преюдициални въпроси

1. Допускат ли принципите на свобода на установяване, на недопускане на дискриминация и на защита на конкуренцията, съдържащи се в член 49 и сл. ДФЕС, национална правна уредба, която не дава възможност на правоспособен фармацевт, вписан в професионалната колегия, но не собственик на търговски обект, включен в органичния план, да разпространява на дребно, в притежаваната от него дрогерия, и лекарствени продукти, отпускани по лекарско предписание с т.нар. „бяла рецепта“, т.е. които не са за сметка на Servizio sanitario nazionale, а са изцяло за сметка на гражданина, като въвежда и в този сектор забрана за продажба на определени категории лекарствени продукти и ограничение в броя на търговските обекти, които могат да се откриват на националната територия?